

才
梭
畫
景



阿里山的小火車

阿里山的小火車使用扇型齒輪直立式汽缸蒸氣火車頭，加上特殊的鐵道工法，讓火車能穿山越嶺，在陡坡中爬升兩千多公尺。

Alishan Railway

The Alishan Forest Railway trains rely on specially engineered locomotives and tracks to negotiate their steep 2,000-plus-meter ascent.



阿里山茶之道

阿里山區氣溫低，早晚雲霧環繞，出產的高山茶，茶色翠綠、氣味香雅，普獲大眾喜愛。

A scenic mountainside tea plantation

The low temperatures and misty mornings and evenings of Alishan nurture some of the world's best tea.

秋

才
梭
畫
中

景

奮起湖森林步道
奮起湖森林步道依
地形興建，
晨昏山霧迷漫，
陽光偶而
穿透杉林，
鳥鳴聲相伴，
老少咸宜。

**Fencihu
Forest Trail**

The Fencihu
Forest Trail
leads through a
sun-threaded
world of
Chinese firs and
the songs of
birds.





奮起湖森林步道上

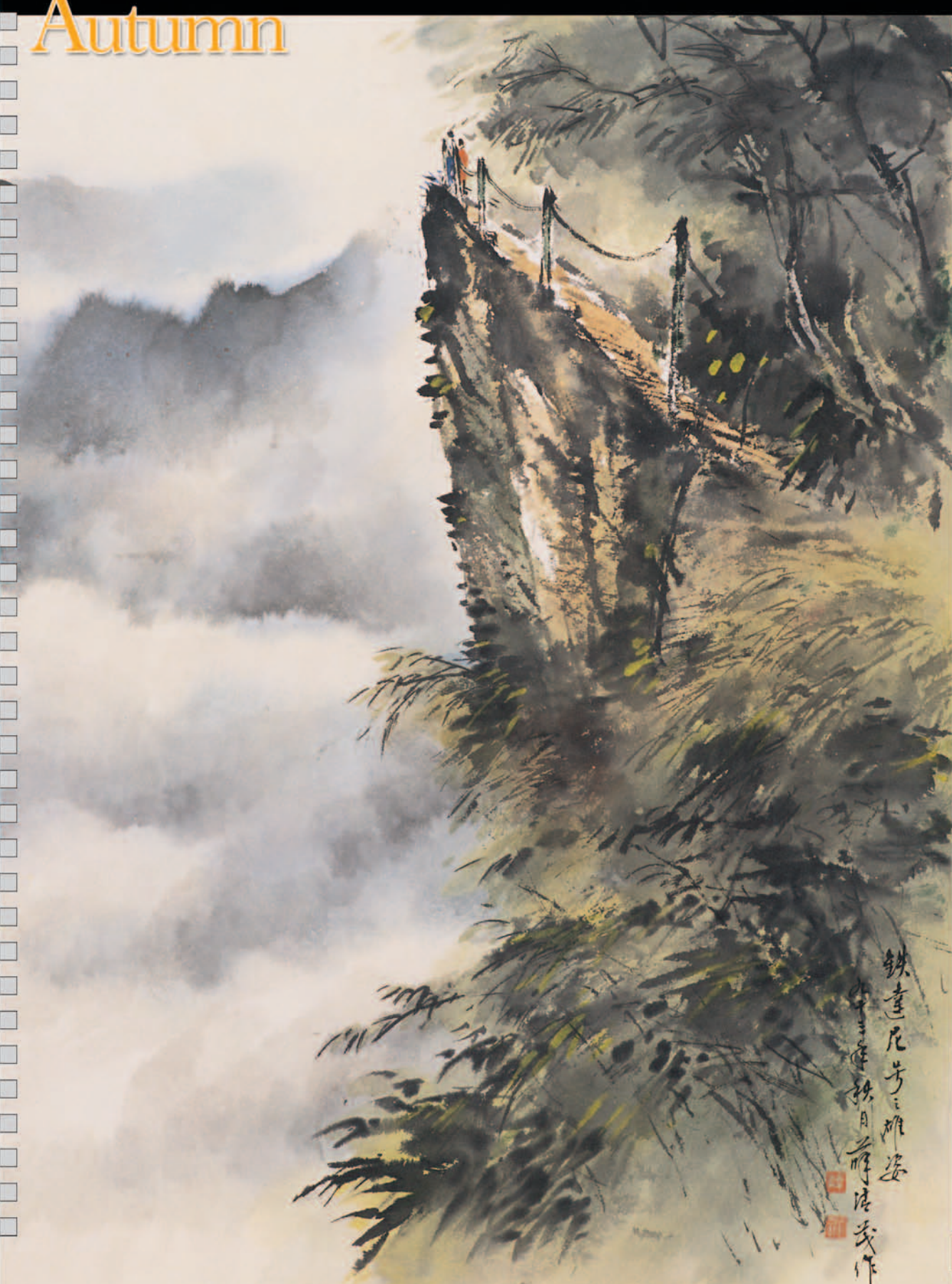
九三年秋 吳昌碩 畫



秋

Autumn

才
梭
畫
景



鐵畫尼步之雄姿
年三月秋月之醉法成作



野薑花溪步道中

瑞里浪漫的野薑花溪步道，每年8月盛開野薑花，香氣四溢。步道旁溪流清澈，生態豐富。

Yejianghua River Trail

The Yejianghua (White Ginger Lily) River Trail in Rueli comes abloom in its namesake flowers each August.

鐵達尼號之雄姿

來吉大峭壁的崖頂，有如電影鐵達尼號沈沒時翹起的船頭，遊客們可扶著欄杆斜斜爬上大石壁，附近滿佈颱風草。

Titanic Rock

This high-perched outcropping at the top of Daciaobi in Laiji is aptly named after the famous and ill-fated ship.